

## 508745-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Rengøring af bygninger – Projekt Umbau Btf. Nord 2. BA - VE505

Baustellendienstleistung

OJ S 140/2026 23/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

E-mail: [Team-Bau@kvb.koeln](mailto:Team-Bau@kvb.koeln)

Den ordregivende enheds aktiviteter: Bytransport med jernbane, sporvogn, trolleybus eller bus

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Projekt Umbau Btf. Nord 2. BA - VE505 Baustellendienstleistung

Beskrivelse: Die Kölner Verkehrs-Betriebe AG modernisieren den Busbetriebshof Nord im 2. Bauabschnitt grundlegend, um die vollständige Elektrifizierung der Flotte bis 2030 zu ermöglichen. Kern ist die Anpassung des Abstellkonzepts: Zukünftig erfolgt die Busabstellung in Abstellblöcken mit Stahltraversen für Ladehauben. Die Ladeinfrastruktur wird in einem aufgeständerten Technikriegel gebündelt. Die Verkehrsflächen sowie die Oberflächenentwässerung werden gesamthaft erneuert. Die Waschhalle wird für die Nutzung durch Elektrobusse grundlegend saniert und mit einer Arbeitsgrube versehen. Darüber hinaus werden die Werkstatt um sieben Arbeitsstände erweitert und das Fahrdienstgebäude energetisch saniert sowie um einen zweigeschossigen Anbau erweitert. Das vorhandene Ersatzteillager wird modernisiert und mit einer neuen Ausstattung versehen. Die Realisierung aller Maßnahmen erfolgt unter Aufrechterhalten des Bus- und Werkstattbetriebs. Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen betriebsunterstützende Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Umbau des Busbetriebshofs Nord, 2. Bauabschnitt ( BBHN 2 ) , und sind für die gesamte Bauzeit zu erbringen. Ein Schwerpunkt der Leistungen ist die regelmäßige Reinigung der auf dem Gelände aufgestellten Containeranlagen ( Büro - /Besprechungscontainer, Baustellenzufahrt sowie Aufenthaltscontainer ). Die Reinigung umfasst sowohl die Innen als auch die Außenbereiche der jeweiligen Einheiten in den erforderlichen Reinigungsintervallen. Darüber hinaus sind Pförtnerdienste und Maßnahmen des Zutrittsmanagements am Betriebshof Nord zu erbringen. Der Auftragnehmer gewährleistet eine kontinuierliche Überwachung und Steuerung des Zugangs zum Baustellengelände und koordiniert die Zugangskontrolle für Baustellenpersonal , Lieferanten und sonstige Dritte in Abstimmung mit den Kölner Verkehrs-Betrieben AG . Ergänzend sind Winterdienstleistungen auf dem ALDI- Parkplatz sowie Straßenreinigungsleistungen auf den Verkehrsflächen des Betriebshofs zu erbringen. Der Winterdienst umfasst alle erforderlichen Maßnahmen zur Sicherstellung der Begehrbarkeit und Befahrbarkeit bei Schnee- und Eisglätte. Die Straßenreinigung beinhaltet die regelmäßige Säuberung der Verkehrsflächen von Verschmutzungen , die im Zusammenhang mit dem Bau- und Betriebsbetrieb entstehen. Alle Leistungen sind unter Aufrechterhaltung des laufenden Bus - und Werkstattbetriebs zu erbringen und in enger Abstimmung mit der Projektleitung der KVB sowie der örtlichen Bauüberwachung durchzuführen.

Identifikator for proceduren: 07dd1252-b740-4525-a206-2b918b0d36a5

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

#### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 90911200 Rengøring af bygninger

Supplerende klassifikation (cpv): 71521000 Byggepladstilsyn, 90611000 Gaderengøring

#### 2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Land: Tyskland

#### 2.1.4. Generelle oplysninger

##### Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

#### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Es gelten die gesetzlichen und in den Vergabeunterlagen (Verfahrensbedingungen / Angebotsformblatt) geregelten Ausschlussgründe. Die Bieter haben die im Angebotsformblatt enthaltenen Eigen- / Verpflichtungserklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB, zu den EU-Sanktionen wegen des russischen Angriffskriegs auf die Ukraine sowie zur Einhaltung des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes sowie des Supplier Code of Conduct der KVB abzugeben.

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Projekt Umbau Btf. Nord 2. BA - VE505 Baustellendienstleistung

Beskrivelse: Die Kölner Verkehrs-Betriebe AG modernisieren den Busbetriebshof Nord im 2. Bauabschnitt grundlegend, um die vollständige Elektrifizierung der Flotte bis 2030 zu ermöglichen. Kern ist die Anpassung des Abstellkonzepts: Zukünftig erfolgt die Busabstellung in Abstellblöcken mit Stahltraversen für Ladehauben. Die Ladeinfrastruktur wird in einem aufgeständerten Technikriegel gebündelt. Die Verkehrsflächen sowie die Oberflächenentwässerung werden gesamthaft erneuert. Die Waschhalle wird für die Nutzung durch Elektrobusse grundlegend saniert und mit einer Arbeitsgrube versehen. Darüber hinaus werden die Werkstatt um sieben Arbeitsstände erweitert und das Fahrdienstgebäude energetisch saniert sowie um einen zweigeschossigen Anbau erweitert. Das vorhandene Ersatzteillager wird modernisiert und mit einer neuen Ausstattung versehen. Die Realisierung aller Maßnahmen erfolgt unter Aufrechterhalten des Bus- und Werkstattbetriebs. Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen betriebsunterstützende Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Umbau des Busbetriebshofs Nord, 2. Bauabschnitt ( BBHN 2) , und sind für die gesamte Bauzeit zu erbringen. Ein Schwerpunkt der Leistungen ist die regelmäßige Reinigung der auf dem Gelände aufgestellten Containeranlagen ( Büro - /Besprechungscontainer, Baustellenzufahrt sowie Aufenthaltscontainer ). Die Reinigung umfasst sowohl die Innen als auch die Außenbereiche der jeweiligen Einheiten in den erforderlichen Reinigungsintervallen. Darüber hinaus sind Pförtnerdienste und Maßnahmen des Zutrittsmanagements am Betriebshof Nord zu erbringen. Der Auftragnehmer gewährleistet

eine kontinuierliche Überwachung und Steuerung des Zugangs zum Baustellengelände und koordiniert die Zugangskontrolle für Baustellenpersonal , Lieferanten und sonstige Dritte in Abstimmung mit den Kölner Verkehrs-Betrieben AG . Ergänzend sind Winterdienstleistungen auf dem ALDI- Parkplatz sowie Straßenreinigungsleistungen auf den Verkehrsflächen des Betriebshofs zu erbringen. Der Winterdienst umfasst alle erforderlichen Maßnahmen zur Sicherstellung der Begehrbarkeit und Befahrbarkeit bei Schnee- und Eisglätte. Die Straßenreinigung beinhaltet die regelmäßige Säuberung der Verkehrsflächen von Verschmutzungen , die im Zusammenhang mit dem Bau- und Betriebsbetrieb entstehen. Alle Leistungen sind unter Aufrechterhaltung des laufenden Bus - und Werkstattbetriebs zu erbringen und in enger Abstimmung mit der Projektleitung der KVB sowie der örtlichen Bauüberwachung durchzuführen.

Intern ID: E64447427

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 90911200 Rengøring af bygninger

Supplerende klassifikation (cpv): 90611000 Gaderengøring, 71521000 Byggepladstilsyn

#### **5.1.2. Udførelsessted**

Landsdel (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Land: Tyskland

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Startdato: 22/10/2026

Varigheds slutdato: 06/02/2030

#### **5.1.4. Fornyelse**

Højeste antal fornyelser: 4

#### **5.1.6. Generelle oplysninger**

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

#### **5.1.7. Strategiske udbud**

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

#### **5.1.9. Udvalgelseskriterier**

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Vorlage einer Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens in EUR für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Sofern für das letzte Geschäftsjahr noch kein abgeschlossener Jahresabschluss vorliegt, sind die Umsätze der vorherigen drei Geschäftsjahre auszuweisen. Für Mitglieder einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sind die Umsätze jeweils getrennt auszuweisen. Für die Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Vorlage einer Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in dem Tätigkeitsbereich des zu vergebenden Auftrags in EUR für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Sofern für das letzte Geschäftsjahr noch kein abgeschlossener Jahresabschluss vorliegt, sind die Umsätze der vorherigen drei Geschäftsjahre auszuweisen. Für Mitglieder einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sind die Umsätze jeweils getrennt auszuweisen. Für die Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden.

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Vorlage von 1 Referenz über früher ausgeführte Aufträge/Leistungen, die mit der ausgeschriebenen Leistung hinsichtlich Gegenstand und Umfang vergleichbar ist. Die Vergleichbarkeit einer Referenz erfordert, dass der Referenzauftrag mindestens das folgende Merkmal aufweist: - Die einzelne Referenz muss ein Auftragsvolumen von > 100 Tsd. Euro aufweisen Referenzaufträge dürfen nicht länger als 5 Jahre zurückliegen. Maßgeblich ist insoweit der Zeitpunkt der Abnahme bzw. vollständigen Erbringung der Leistung. In der Referenz sind folgende Angaben zu machen: Name und Adresse des jeweiligen Referenz-Auftraggebers, Kurzbeschreibung des Referenzprojekts, vertragliche Rolle des eigenen Unternehmens beim Referenzprojekt, aussagekräftige Beschreibung von Art und Umfang der (selbst) erbrachten Leistung, Angaben zu etwaigen (eigenen) Unterauftragnehmern, Beschreibung der Vergleichbarkeit des Projekts (wesentlichen Überschneidungen / Parallelen zur vorliegenden Ausschreibung) sowie der Dauer des Projekts. In den Referenzen soll ein Ansprechpartner genannt werden, der die Referenz bestätigen kann und befugt dazu ist, Angaben gegenüber der KVB zur Qualität der Leistungserbringung zu machen. Für die vorstehenden Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden. Bietet das Formblatt nicht ausreichend Platz für die entsprechenden Angaben, können die Angaben auch in einem separaten Dokument gemacht werden, wobei der jeweilige Bezug kenntlich zu machen ist. Es ist zulässig, dass mehr als die geforderte Anzahl an Referenzprojekten eingereicht wird. Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften muss aus der Referenz ersichtlich sein, welches ihrer Mitglieder die Referenzleistung erbracht hat.

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Vorlage einer Erklärung über die durchschnittliche Gesamtbeschäftigtenzahl des Unternehmens in den jeweils letzten drei Kalenderjahren. Für Mitglieder einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sind die Zahlen jeweils getrennt auszuweisen. Für die Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden.

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Vorlage einer Erklärung über die durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten des Unternehmens im Tätigkeitsbereich des zu vergebenden Auftrags in den jeweils letzten drei Kalenderjahren. Für Mitglieder einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sind die Zahlen jeweils getrennt auszuweisen. Für die Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden.

#### **5.1.10. Tildelingskriterier**

**Kriterium:**

Type: Pris

Beskrivelse: günstigster Preis

#### **5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E64447427>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

##### **Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E64447427>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 42 Døgn

##### **Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die KVB behält sich vor, im Rahmen des vergaberechtlich Zulässigen sowohl Unklarheiten aufzuklären als auch fehlende, unvollständige oder fehlerhafte

Unterlagen / Informationen von den Bietern nachzufordern. Ein Anspruch des Bieters auf

Aufklärung bzw. Nachforderung besteht grundsätzlich nicht. Auf die vergaberechtlichen

Einschränkungen des § 51 Abs. 3 SektVO für die Nachforderung leistungsbezogener /

wertungsrelevanter Unterlagen wird hingewiesen. Werden im Rahmen der Aufklärung

angeforderte bzw. nachgeforderte Informationen / Unterlagen nicht, nicht vollständig oder nicht

formgerecht innerhalb der von der KVB bestimmten Frist nachgereicht, wird das Angebot

grundsätzlich ausgeschlossen.

##### **Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Yderligere oplysninger: Es sind keine Bieter bei der Öffnung zugelassen

##### **Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: siehe Vergabeunterlagen

Oplysninger om finansiering og betaling: siehe Vergabeunterlagen

#### 5.1.15. Teknikker

##### **Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

##### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Oplysninger om klagefrister: Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt u.a. die rechtzeitige Geltendmachung etwaiger Vergaberechtsverstöße voraus. Ein

Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,

- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung

oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Diese Fristen gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen sowie auf die Regelung des § 168 Abs. 2 Satz 1 GWB hingewiesen.  
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Kölner Verkehrs-Betriebe AG  
Organisation, der behandler tilbud: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0000

Officielt navn: Kölner Verkehrs-Betriebe AG  
Registreringsnummer: St-Nr.: DE811183963 / Reg-Nr.: Amtsgericht Köln, HRB 2130  
Postadresse: Scheidtweilerstr. 38  
By: Köln  
Postnummer: 50933  
Landsdel (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)  
Land: Tyskland  
E-mail: [Team-Bau@kvb.koeln](mailto:Team-Bau@kvb.koeln)  
Telefon: 000  
Internetadresse: <https://kvb.koeln/>  
**Denne organisations roller:**  
Køber  
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer  
Organisation, der behandler tilbud

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster  
Registreringsnummer: Leitweg-ID: 05515-03004-07  
Postadresse: Albrecht-Thaer-Straße 9  
By: Münster  
Postnummer: 48147  
Landsdel (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Land: Tyskland  
Enhed: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster  
E-mail: [poststelle@brms.nrw.de](mailto:poststelle@brms.nrw.de)  
Telefon: +49251 411-0  
Fax: +49251 411-82525  
**Denne organisations roller:**  
Organisation med ansvar for klager

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83  
By: Bonn

Postnummer: 53119  
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Tyskland  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Denne organisations roller:**  
TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 759bc60f-523e-4ffb-a9e3-0ffced78ff3c - 01  
Formulartype: Konkurrencevilkår  
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Bekendtgørelsesundertype: 17  
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 22/07/2026 11:35:04 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid  
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk  
Bekendtgørelsesnummer: 508745-2026  
EUT-S-nummer: 140/2026  
Offentliggørelsesdato: 23/07/2026